

Документ подписан простой электронной подписью  
Информация о владельце:  
ФИО: Ястребов Олег Александрович  
Должность: Ректор  
Дата подписания: 28.06.2022 10:41:17  
Уникальный программный ключ:  
ca953a0120d891083f939673078ef1a989dae18a

**Федеральное государственное автономное образовательное учреждение  
высшего образования «Российский университет дружбы народов»**

**Инженерная академия**

(наименование основного учебного подразделения (ОУП)-разработчика ОП ВО)

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

**Иностранный язык в профессиональной деятельности**

(наименование дисциплины/модуля)

**Рекомендована МСЧН для направления подготовки/специальности:**

**21.05.04 Горное дело**

(код и наименование направления подготовки/специальности)

**Освоение дисциплины ведется в рамках реализации основной профессиональной образовательной программы высшего образования (ОП ВО):**

**Маркшейдерское дело**

(наименование (профиль/специализация) ОП ВО)

## 1. ЦЕЛЬ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Целью освоения дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности» является получение дальнейшего развития знаний, умений, навыков в области коммуникативной компетенции, характеризующей этапы ее формирования и обеспечивающей достижение планируемых результатов освоения образовательной программы. Значимость иноязычного образования в данной компетентности состоит в формировании готовности обучающихся к предстоящей профессиональной деятельности в условиях межкультурного взаимодействия.

Основными **задачами** дисциплины являются:

- расширение словарного запаса иноязычной лексики в рамках коммуникативной компетенции;
- способность учитывать в общении речевые и поведенческие модели, принятые в соответствующей культуре;
- способность осуществлять коммуникацию с учетом инокультурного контекста;
- способность понимать основное содержание устных и письменных текстов по специальности;
- использование иностранного языка в других областях знаний.

## 2. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Освоение дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности» направлено на формирование у обучающихся следующих компетенций (части компетенций):

*Таблица 2.1. Перечень компетенций, формируемых у обучающихся при освоении дисциплины (результаты освоения дисциплины)*

Шифр	Компетенция	Индикаторы достижения компетенции (в рамках данной дисциплины)
УК-4	Способен к коммуникации в межличностном и межкультурном взаимодействии на русском как иностранном и иностранном(ых) языке(ах) на основе владения взаимосвязанными и взаимозависимыми видами репродуктивной и продуктивной иноязычной речевой деятельности, такими как аудирование, говорение, чтение, письмо и перевод в повседневной-бытовой, социокультурной, учебно-профессиональной, официально-деловой и научной сферах общения.	УК-4.1. Выбирает стиль делового общения, в зависимости от языка общения, цели и условий партнерства. УК-4.2. Выполняет перевод профессиональных текстов с иностранного языка на русский и обратно. УК-4.3. Использует диалог для сотрудничества в академической коммуникации общения с учетом личности собеседников, их коммуникативно-речевой стратегии и тактики, степени официальности обстановки.

## 3. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОП ВО

Дисциплина «Иностранный язык в профессиональной деятельности» относится к вариативной компоненте Б1 ОП ВО базового блока дисциплин.

В рамках ОП ВО обучающиеся также осваивают другие дисциплины и/или практики, способствующие достижению запланированных результатов освоения дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности».

Таблица 3.1. Перечень компонентов ОП ВО, способствующих достижению запланированных результатов освоения дисциплины

Шифр	Наименование компетенции	Предшествующие дисциплины/модули, практики*	Последующие дисциплины/модули, практики*
УК-4	Способен к коммуникации в межличностном и межкультурном взаимодействии на русском как иностранном и иностранном(ых) языке(ах) на основе владения взаимосвязанными и взаимозависимыми видами репродуктивной и продуктивной иноязычной речевой деятельности, такими как аудирование, говорение, чтение, письмо и перевод в повседневной, социокультурной, учебно-профессиональной, официально-деловой и научной сферах общения.	Иностранный язык	Русский язык (как иностранный) в профессиональной деятельности Русский язык (как иностранный) Государственный экзамен

\* - заполняется в соответствии с матрицей компетенций и СУП ОП ВО

#### 4. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ И ВИДЫ УЧЕБНОЙ РАБОТЫ

Общая трудоемкость дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности» составляет 10 зачетных единиц.

Таблица 4.1. Виды учебной работы по периодам освоения ОП ВО

Вид учебной работы	ВСЕГО, ак.ч.	Семестр(-ы)				
		1	2	3	4	
Контактная работа, ак.ч.	175	36	34	54	51	
в том числе:						
Лекции (ЛК)	-	-	-	-	-	
Лабораторные работы (ЛР)	-	-	-	-	-	
Практические/семинарские занятия (СЗ)	175	36	34	54	51	
Самостоятельная работа обучающихся, ак.ч.	140	36	20	54	30	
Контроль (экзамен/зачет с оценкой), ак.ч.	45	-	18	-	27	
Общая трудоемкость дисциплины	ак.ч.	360	72	72	108	108
	зач.ед.	10	2	2	3	3

#### 5. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 5.1. Содержание дисциплины (модуля) по видам учебной работы

Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела (темы)	Вид учебной работы*
Раздел 1. Этика делового общения	Тема «Разговорные клише» Знакомство. Приветствие. Представление. Штампы и клише в текстах. Речевые клише делового общения.	СЗ

Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела (темы)	Вид учебной работы*
	<u>Тема «Разговорные клише»</u> Контакты. Поздравление. Прощание Речевые шаблоны для делового взаимодействия.	СЗ
Раздел 2. Основы делового общения. Академическое письмо.	<u>Тема «Личные данные. Анкета»</u> Сообщение личных данных в устной/письменной форме. Заполнение анкеты.	СЗ
	<u>Тема «Академическое письмо»</u> Понятие, структура и жанровое многообразие академического письма. Академический текст и требования к нему. Работа над текстом. Презентация результатов исследования.	СЗ
Раздел 3. Профессиональное общение специалиста	<u>Тема «Основы деловой переписки»</u> Краткое сообщение о событиях/намерениях. Описание учебного/производственного процесса.	СЗ
	<u>Тема «Основы деловой переписки»</u> Сообщение на автоответчике. Телефонный разговор. Письмо: деловое, частное, официальное. Виды и примеры писем. Характеристика деловых писем. Электронное письмо.	СЗ
Раздел 4. Деловое профессиональное общение	<u>Тема «Этика общения в бизнес-среде»</u> Профессиональный разговорный язык. Язык специальности. Словарное и контекстное значение слова.	СЗ
	<u>Тема «Деловые коммуникации»</u> Устная и письменная форма деловой коммуникации. Контекстуальные замены. Лексические и грамматические переводческие трансформации.	СЗ

## 6. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 6.1. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Тип аудитории	Оснащение аудитории	Специализированное учебное/лабораторное оборудование, ПО и материалы для освоения дисциплины (при необходимости)
Семинарская	Аудитория для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, оснащенная комплектом специализированной мебели, учебной доской (маркерной), и техническими средствами мультимедиа презентаций. Программное обеспечение: продукты Microsoft (ОС, пакет офисных приложений, в т.ч. MS Office/Office 365, Teams).	Проектор BenQ MP 620с, проекционный экран
Для самостоятельной работы обучающихся	Аудитория для самостоятельной работы обучающихся (может использоваться для проведения семинарских занятий и консультаций), оснащенная комплектом специализированной мебели, учебной доской (маркерной или меловой) и компьютерами с доступом в ЭИОС.	

## 7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

### *Основная литература:*

1. Филиппова, М.М. Деловой английский язык. Учебник и практикум для академического бакалавриата. - Москва: Юрайт, 2020.
2. Васильева, М.М. Немецкий язык. Деловое общение (Бакалавриат). – Москва: Альфа-М, Инфра-М, 2021.
3. Сидорова, И.В., Лазарева, А.А. Французский язык для делового общения. В 2-х частях. – Москва: Героика и Спорт, 2020.
4. Тарасова, В.В. Деловой испанский язык. Учебник и практикум. - Москва: Юрайт, 2019.

### *Дополнительная литература:*

1. Речевой практикум по английскому языку (Бакалавриат): учебное пособие : в 2 ч. / А.А. Дрюченко, Е.В. Козыренко, О.В. Мякушкина, М.В. Ивлева; науч. ред. Е.А. Чигирин; Министерство образования и науки РФ, Воронежский государственный университет инженерных технологий. – ВГУИТ, 2020.
2. Учебное пособие по чтению на немецком языке. Уровень A1 & A2. Freude am Lesen: Учебное пособие / С.В. Дмитриченкова, В.А. Чаузова. М.: Изд-во РУДН, 2019.
3. Когут, В.И. Le français vite assimilé: dialogues et exercices: Niveau intermédiaire (Французский язык: диалоги и упражнения): учебное пособие. - Санкт-Петербург: Антология, 2019.
4. Т.Г. Попова, Е.А. Должич. Учебник грамматики испанского языка (уровень А2). М.: Изд-во РУДН, 2019.

### *Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»:*

1. ЭБС РУДН и сторонние ЭБС, к которым студенты университета имеют доступ на основании заключенных договоров:
  - Электронно-библиотечная система РУДН – ЭБС РУДН <http://lib.rudn.ru/MegaPro/Web>
  - ЭБС «Университетская библиотека онлайн» <http://www.biblioclub.ru>
  - ЭБС Юрайт <http://www.biblio-online.ru>
  - ЭБС «Консультант студента» [www.studentlibrary.ru](http://www.studentlibrary.ru)
  - ЭБС «Лань» <http://e.lanbook.com/>
  - ЭБС «Троицкий мост»
2. Базы данных и поисковые системы:
  - электронный фонд правовой и нормативно-технической документации <http://docs.cntd.ru/>
  - поисковая система Яндекс <https://www.yandex.ru/>
  - поисковая система Google <https://www.google.ru/>
  - реферативная база данных SCOPUS <http://www.elsevierscience.ru/products/scopus/>
  - <https://www.multitrans.ru> – режим доступа свободный
  - <https://www.youtube.com> – режим доступа свободный
  - <http://www.rvb.ru/soft/catalogue/catalogue.html> - каталог лингвистических программ и ресурсов в Сети, режим доступа свободный

*Учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся при освоении дисциплины/модуля\*:*

\* - все учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся размещаются в соответствии с действующим порядком на странице дисциплины **в ТУИС!**

## 8. ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ И БАЛЛЬНО-РЕЙТИНГОВАЯ СИСТЕМА ОЦЕНИВАНИЯ УРОВНЯ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИЙ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Оценочные материалы и балльно-рейтинговая система\* оценивания уровня сформированности компетенций (части компетенций) по итогам освоения дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности» представлены в Приложении к настоящей Рабочей программе дисциплины.

\* - ОМ и БРС формируются на основании требований соответствующего локального нормативного акта РУДН.

**РАЗРАБОТЧИКИ:**  
профессор кафедры  
иностранных языков  
инженерной академии

Должность, БУП

Гавриленко Н.Н.

Фамилия И.О.

доцент кафедры иностранных  
языков инженерной академии

Должность, БУП

Аносова О.Г.

Фамилия И.О.

**РУКОВОДИТЕЛЬ БУП:**  
доцент, заведующий  
кафедрой  
иностранных языков  
инженерной академии

Наименование БУП

  
Подпись

Дмитриченкова С.В.

Фамилия И.О.

**РУКОВОДИТЕЛЬ ОП ВО:**  
Доцент департамента  
недропользования и  
нефтегазового дела

Должность, БУП

  
Подпись

Горбунова Н.Н.

Фамилия И.О.